

Translation Comparison for Jude

| | NAS | ESV | NIV | NKJV | NET | NLT |
|---|---|---|---|--|--|--|
| 1 | ¹ Jude, a bond-servant of Jesus Christ, and brother of James, To those who are the called, beloved in God the Father, and kept for Jesus Christ: | ¹ Jude, a servant of Jesus Christ and brother of James, To those who are called, beloved in God the Father and kept for Jesus Christ: | ¹ Jude, a servant of Jesus Christ and a brother of James, To those who have been called, who are loved by God the Father and kept by Jesus Christ: | ¹ Jude, a bondservant of Jesus Christ, and brother of James, To those who are called, sanctified by God the Father, and preserved in Jesus Christ: | ¹ From Jude, a slave of Jesus Christ and brother of James, to those who are called, wrapped in the love of God the Father and kept for Jesus Christ. | ¹ This letter is from Jude, a slave of Jesus Christ and a brother of James. I am writing to all who have been called by God the Father, who loves you and keeps you safe in the care of Jesus Christ. |
| 2 | ² May mercy and peace and love be multiplied to you. | ² May mercy, peace, and love be multiplied to you. | ² Mercy, peace and love be yours in abundance. | ² Mercy, peace, and love be multiplied to you. | ² May mercy, peace, and love be lavished on you! | ² May God give you more and more mercy, peace, and love. |
| 3 | ³ Beloved, while I was making every effort to write you about our common salvation, I felt the necessity to write to you appealing that you contend earnestly for the faith which was once for all handed down to the saints. | ³ Beloved, although I was very eager to write to you about our common salvation, I found it necessary to write appealing to you to contend for the faith that was once for all delivered to the saints. | ³ Dear friends, although I was very eager to write to you about the salvation we share, I felt I had to write and urge you to contend for the faith that was once for all entrusted to the saints. | ³ Beloved, while I was very diligent to write to you concerning our common salvation, I found it necessary to write to you exhorting you to contend earnestly for the faith which was once for all delivered to the saints. | ³ Dear friends, although I have been eager to write to you about our common salvation, I now feel compelled instead to write to encourage you to contend earnestly for the faith that was once for all entrusted to the saints. | ³ Dear friends, I had been eagerly planning to write to you about the salvation we all share. But now I find that I must write about something else, urging you to defend the faith that God has entrusted once for all time to his holy people. |
| 4 | ⁴ For certain persons have crept in unnoticed, those who were long beforehand marked out for this condemnation, ungodly persons who turn the grace of our God into licentiousness and deny our only Master and Lord, Jesus Christ. | ⁴ For certain people have crept in unnoticed who long ago were designated for this condemnation, ungodly people, who pervert the grace of our God into sensuality and deny our only Master and Lord, Jesus Christ. | ⁴ For certain men whose condemnation was written about long ago have secretly slipped in among you. They are godless men, who change the grace of our God into a license for immorality and deny Jesus Christ our only Sovereign and Lord. | ⁴ For certain men have crept in unnoticed, who long ago were marked out for this condemnation, ungodly men, who turn the grace of our God into lewdness and deny the only Lord God and our Lord Jesus Christ. | ⁴ For certain men have secretly slipped in among you – men who long ago were marked out for the condemnation I am about to describe – ungodly men who have turned the grace of our God into a license for evil and who deny our | ⁴ I say this because some ungodly people have wormed their way into your churches, saying that God’s marvelous grace allows us to live immoral lives. The condemnation of such people was recorded long ago, for they have denied our only Master |

Translation Comparison for Jude

| | | | | | | |
|---|--|--|--|--|---|--|
| | | | | | only Master and Lord, Jesus Christ. | and Lord, Jesus Christ. |
| 5 | ⁵ Now I desire to remind you, though you know all things once for all, that the Lord, after saving a people out of the land of Egypt, subsequently destroyed those who did not believe. | ⁵ Now I want to remind you, although you once fully knew it, that Jesus, who saved a people out of the land of Egypt, afterward destroyed those who did not believe. | ⁵ Though you already know all this, I want to remind you that the Lord delivered his people out of Egypt, but later destroyed those who did not believe. | ⁵ But I want to remind you, though you once knew this, that the Lord, having saved the people out of the land of Egypt, afterward destroyed those who did not believe. | ⁵ Now I desire to remind you (even though you have been fully informed of these facts once for all) that Jesus, having saved the people out of the land of Egypt, later destroyed those who did not believe. | ⁵ So I want to remind you, though you already know these things, that Jesus first rescued the nation of Israel from Egypt, but later he destroyed those who did not remain faithful. |
| 6 | ⁶ And angels who did not keep their own domain, but abandoned their proper abode, He has kept in eternal bonds under darkness for the judgment of the great day, | ⁶ And the angels who did not stay within their own position of authority, but left their proper dwelling, he has kept in eternal chains under gloomy darkness until the judgment of the great day— | ⁶ And the angels who did not keep their positions of authority but abandoned their own home—these he has kept in darkness, bound with everlasting chains for judgment on the great Day. | ⁶ And the angels who did not keep their proper domain, but left their own abode, He has reserved in everlasting chains under darkness for the judgment of the great day; | ⁶ You also know that the angels who did not keep within their proper domain but abandoned their own place of residence, he has kept in eternal chains in utter darkness, locked up for the judgment of the great Day. | ⁶ And I remind you of the angels who did not stay within the limits of authority God gave them but left the place where they belonged. God has kept them securely chained in prisons of darkness, waiting for the great day of judgment. |
| 7 | ⁷ just as Sodom and Gomorrah and the cities around them, since they in the same way as these indulged in gross immorality and went after strange flesh, are exhibited as an example in undergoing the punishment of eternal fire. | ⁷ just as Sodom and Gomorrah and the surrounding cities, which likewise indulged in sexual immorality and pursued unnatural desire, serve as an example by undergoing a punishment of eternal fire. | ⁷ In a similar way, Sodom and Gomorrah and the surrounding towns gave themselves up to sexual immorality and perversion. They serve as an example of those who suffer the punishment of eternal fire. | ⁷ as Sodom and Gomorrah, and the cities around them in a similar manner to these, having given themselves over to sexual immorality and gone after strange flesh, are set forth as an example, suffering the vengeance of eternal fire. | ⁷ So also Sodom and Gomorrah and the neighboring towns, since they indulged in sexual immorality and pursued unnatural desire in a way similar to these angels, are now displayed as an example by suffering the punishment of eternal fire. | ⁷ And don't forget Sodom and Gomorrah and their neighboring towns, which were filled with immorality and every kind of sexual perversion. Those cities were destroyed by fire and serve as a warning of the eternal fire of God's judgment. |
| 8 | ⁸ Yet in the same way | ⁸ Yet in like manner | ⁸ In the very same way, | ⁸ Likewise also these | ⁸ Yet these men, as a | ⁸ In the same way, these |

Translation Comparison for Jude

| | | | | | | |
|----|---|---|--|---|--|---|
| | these men, also by dreaming, defile the flesh, and reject authority, and revile angelic majesties. | these people also, relying on their dreams, defile the flesh, reject authority, and blaspheme the glorious ones. | these dreamers pollute their own bodies, reject authority and slander celestial beings. | dreamers defile the flesh, reject authority, and speak evil of dignitaries. | result of their dreams, defile the flesh, reject authority, and insult the glorious ones. | people—who claim authority from their dreams—live immoral lives, defy authority, and scoff at supernatural beings. |
| 9 | ⁹ But Michael the archangel, when he disputed with the devil and argued about the body of Moses, did not dare pronounce against him a railing judgment, but said, “The Lord rebuke you!” | ⁹ But when the archangel Michael, contending with the devil, was disputing about the body of Moses, he did not presume to pronounce a blasphemous judgment, but said, “The Lord rebuke you.” | ⁹ But even the archangel Michael, when he was disputing with the devil about the body of Moses, did not dare to bring a slanderous accusation against him, but said, “The Lord rebuke you!” | ⁹ Yet Michael the archangel, in contending with the devil, when he disputed about the body of Moses, dared not bring against him a reviling accusation, but said, “The Lord rebuke you!” | ⁹ But even when Michael the archangel was arguing with the devil and debating with him concerning Moses’ body, he did not dare to bring a slanderous judgment, but said, “May the Lord rebuke you!” | ⁹ But even Michael, one of the mightiest of the angels, did not dare accuse the devil of blasphemy, but simply said, “The Lord rebuke you!” (This took place when Michael was arguing with the devil about Moses’ body.) |
| 10 | ¹⁰ But these men revile the things which they do not understand; and the things which they know by instinct, like unreasoning animals, by these things they are destroyed. | ¹⁰ But these people blaspheme all that they do not understand, and they are destroyed by all that they, like unreasoning animals, understand instinctively. | ¹⁰ Yet these men speak abusively against whatever they do not understand; and what things they do understand by instinct, like unreasoning animals—these are the very things that destroy them. | ¹⁰ But these speak evil of whatever they do not know; and whatever they know naturally, like brute beasts, in these things they corrupt themselves. | ¹⁰ But these men do not understand the things they slander, and they are being destroyed by the very things that, like irrational animals, they instinctively comprehend. | ¹⁰ But these people scoff at things they do not understand. Like unthinking animals, they do whatever their instincts tell them, and so they bring about their own destruction. |
| 11 | ¹¹ Woe to them! For they have gone the way of Cain, and for pay they have rushed headlong into the error of Balaam, and perished in the rebellion of Korah. | ¹¹ Woe to them! For they walked in the way of Cain and abandoned themselves for the sake of gain to Balaam’s error and perished in Korah’s rebellion. | ¹¹ Woe to them! They have taken the way of Cain; they have rushed for profit into Balaam’s error; they have been destroyed in Korah’s rebellion. | ¹¹ Woe to them! For they have gone in the way of Cain, have run greedily in the error of Balaam for profit, and perished in the rebellion of Korah. | ¹¹ Woe to them! For they have traveled down Cain’s path, and because of greed have abandoned themselves to Balaam’s error; hence, they will certainly perish in Korah’s rebellion. | ¹¹ What sorrow awaits them! For they follow in the footsteps of Cain, who killed his brother. Like Balaam, they deceive people for money. And like Korah, they perish in their rebellion. |

Translation Comparison for Jude

| | | | | | | |
|----|---|--|--|---|---|---|
| 12 | ¹² These are the men who are hidden reefs in your love feasts when they feast with you without fear, caring for themselves; clouds without water, carried along by winds; autumn trees without fruit, doubly dead, uprooted; | ¹² These are hidden reefs at your love feasts, as they feast with you without fear, shepherds feeding themselves; waterless clouds, swept along by winds; fruitless trees in late autumn, twice dead, uprooted; | ¹² These men are blemishes at your love feasts, eating with you without the slightest qualm—shepherds who feed only themselves. They are clouds without rain, blown along by the wind; autumn trees, without fruit and uprooted—twice dead. | ¹² These are spots in your love feasts, while they feast with you without fear, serving only themselves. They are clouds without water, carried about by the winds; late autumn trees without fruit, twice dead, pulled up by the roots; | ¹² These men are dangerous reefs at your love feasts, feasting without reverence, feeding only themselves. They are waterless clouds, carried along by the winds; autumn trees without fruit – twice dead, uprooted; | ¹² When these people eat with you in your fellowship meals commemorating the Lord’s love, they are like dangerous reefs that can shipwreck you. They are like shameless shepherds who care only for themselves. They are like clouds blowing over the land without giving any rain. They are like trees in autumn that are doubly dead, for they bear no fruit and have been pulled up by the roots. |
| 13 | ¹³ wild waves of the sea, casting up their own shame like foam; wandering stars, for whom the black darkness has been reserved forever. | ¹³ wild waves of the sea, casting up the foam of their own shame; wandering stars, for whom the gloom of utter darkness has been reserved forever. | ¹³ They are wild waves of the sea, foaming up their shame; wandering stars, for whom blackest darkness has been reserved forever. | ¹³ raging waves of the sea, foaming up their own shame; wandering stars for whom is reserved the blackness of darkness forever. | ¹³ wild sea waves, spewing out the foam of their shame; wayward stars for whom the utter depths of eternal darkness have been reserved. | ¹³ They are like wild waves of the sea, churning up the foam of their shameful deeds. They are like wandering stars, doomed forever to blackest darkness. |
| 14 | ¹⁴ It was also about these men that Enoch, in the seventh generation from Adam, prophesied, saying, “Behold, the Lord came with many thousands of His holy ones, | ¹⁴ It was also about these that Enoch, the seventh from Adam, prophesied, saying, “Behold, the Lord comes with ten thousands of his holy ones, | ¹⁴ Enoch, the seventh from Adam, prophesied about these men: “See, the Lord is coming with thousands upon thousands of his holy ones | ¹⁴ Now Enoch, the seventh from Adam, prophesied about these men also, saying, “Behold, the Lord comes with ten thousands of His saints, | ¹⁴ Now Enoch, the seventh in descent beginning with Adam, even prophesied of them, saying, “Look! The Lord is coming with thousands and thousands of his holy ones, | ¹⁴ Enoch, who lived in the seventh generation after Adam, prophesied about these people. He said, “Listen! The Lord is coming with countless thousands of his holy ones |
| 15 | ¹⁵ to execute judgment upon all, and to convict | ¹⁵ to execute judgment on all and to convict all | ¹⁵ to judge everyone, and to convict all the | ¹⁵ to execute judgment on all, to convict all who | ¹⁵ to execute judgment on all, and to convict | ¹⁵ to execute judgment on the people of the |

Translation Comparison for Jude

| | | | | | | |
|----|---|---|---|--|---|---|
| | all the ungodly of all their ungodly deeds which they have done in an ungodly way, and of all the harsh things which ungodly sinners have spoken against Him.” | the ungodly of all their deeds of ungodliness that they have committed in such an ungodly way, and of all the harsh things that ungodly sinners have spoken against him.” | ungodly of all the ungodly acts they have done in the ungodly way, and of all the harsh words ungodly sinners have spoken against him.” | are ungodly among them of all their ungodly deeds which they have committed in an ungodly way, and of all the harsh things which ungodly sinners have spoken against Him.” | every person of all their thoroughly ungodly deeds that they have committed, and of all the harsh words that ungodly sinners have spoken against him.” | world. He will convict every person of all the ungodly things they have done and for all the insults that ungodly sinners have spoken against him.” |
| 16 | ¹⁶ These are grumblers, finding fault, following after their own lusts; they speak arrogantly, flattering people for the sake of gaining an advantage. | ¹⁶ These are grumblers, malcontents, following their own sinful desires; they are loud-mouthed boasters, showing favoritism to gain advantage. | ¹⁶ These men are grumblers and faultfinders; they follow their own evil desires; they boast about themselves and flatter others for their own advantage. | ¹⁶ These are grumblers, complainers, walking according to their own lusts; and they mouth great swelling words, flattering people to gain advantage. | ¹⁶ These people are grumblers and faultfinders who go wherever their desires lead them, and they give bombastic speeches, enchanting folks for their own gain. | ¹⁶ These people are grumblers and complainers, living only to satisfy their desires. They brag loudly about themselves, and they flatter others to get what they want. |
| 17 | ¹⁷ But you, beloved, ought to remember the words that were spoken beforehand by the apostles of our Lord Jesus Christ, | ¹⁷ But you must remember, beloved, the predictions of the apostles of our Lord Jesus Christ. | ¹⁷ But, dear friends, remember what the apostles of our Lord Jesus Christ foretold. | ¹⁷ But you, beloved, remember the words which were spoken before by the apostles of our Lord Jesus Christ: | ¹⁷ But you, dear friends – recall the predictions foretold by the apostles of our Lord Jesus Christ. | ¹⁷ But you, my dear friends, must remember what the apostles of our Lord Jesus Christ said. |
| 18 | ¹⁸ that they were saying to you, “In the last time there will be mockers, following after their own ungodly lusts.” | ¹⁸ They said to you, “In the last time there will be scoffers, following their own ungodly passions.” | ¹⁸ They said to you, “In the last times there will be scoffers who will follow their own ungodly desires.” | ¹⁸ how they told you that there would be mockers in the last time who would walk according to their own ungodly lusts. | ¹⁸ For they said to you, “In the end time there will come scoffers, propelled by their own ungodly desires.” | ¹⁸ They told you that in the last times there would be scoffers whose purpose in life is to satisfy their ungodly desires. |
| 19 | ¹⁹ These are the ones who cause divisions, worldly-minded, devoid of the Spirit. | ¹⁹ It is these who cause divisions, worldly people, devoid of the Spirit. | ¹⁹ These are the men who divide you, who follow mere natural instincts and do not have the Spirit. | ¹⁹ These are sensual persons, who cause divisions, not having the Spirit. | ¹⁹ These people are divisive, worldly, devoid of the Spirit. | ¹⁹ These people are the ones who are creating divisions among you. They follow their natural instincts because they do not have God’s Spirit in |

Translation Comparison for Jude

| | | | | | | |
|----|---|---|---|--|--|--|
| | | | | | | them. |
| 20 | ²⁰ But you, beloved, building yourselves up on your most holy faith, praying in the Holy Spirit, | ²⁰ But you, beloved, building yourselves up in your most holy faith and praying in the Holy Spirit, | ²⁰ But you, dear friends, build yourselves up in your most holy faith and pray in the Holy Spirit. | ²⁰ But you, beloved, building yourselves up on your most holy faith, praying in the Holy Spirit, | ²⁰ But you, dear friends, by building yourselves up in your most holy faith, by praying in the Holy Spirit, | ²⁰ But you, dear friends, must build each other up in your most holy faith, pray in the power of the Holy Spirit, |
| 21 | ²¹ keep yourselves in the love of God, waiting anxiously for the mercy of our Lord Jesus Christ to eternal life. | ²¹ keep yourselves in the love of God, waiting for the mercy of our Lord Jesus Christ that leads to eternal life | ²¹ Keep yourselves in God's love as you wait for the mercy of our Lord Jesus Christ to bring you to eternal life. | ²¹ keep yourselves in the love of God, looking for the mercy of our Lord Jesus Christ unto eternal life. | ²¹ maintain yourselves in the love of God, while anticipating the mercy of our Lord Jesus Christ that brings eternal life. | ²¹ and await the mercy of our Lord Jesus Christ, who will bring you eternal life. In this way, you will keep yourselves safe in God's love. |
| 22 | ²² And have mercy on some, who are doubting; | ²² And have mercy on those who doubt; | ²² Be merciful to those who doubt; | ²² And on some have compassion, making a distinction; | ²² And have mercy on those who waver; | ²² And you must show mercy to those whose faith is wavering. |
| 23 | ²³ save others, snatching them out of the fire; and on some have mercy with fear, hating even the garment polluted by the flesh. | ²³ save others by snatching them out of the fire; to others show mercy with fear, hating even the garment stained by the flesh. | ²³ snatch others from the fire and save them; to others show mercy, mixed with fear—hating even the clothing stained by corrupted flesh. | ²³ but others save with fear, pulling them out of the fire, hating even the garment defiled by the flesh. | ²³ save others by snatching them out of the fire; have mercy on others, coupled with a fear of God, hating even the clothes stained by the flesh. | ²³ Rescue others by snatching them from the flames of judgment. Show mercy to still others, but do so with great caution, hating the sins that contaminate their lives. |
| 24 | ²⁴ Now to Him who is able to keep you from stumbling, and to make you stand in the presence of His glory blameless with great joy, | ²⁴ Now to him who is able to keep you from stumbling and to present you blameless before the presence of his glory with great joy, | ²⁴ To him who is able to keep you from falling and to present you before his glorious presence without fault and with great joy— | ²⁴ Now to Him who is able to keep you from stumbling, And to present you faultless Before the presence of His glory with exceeding joy, | ²⁴ Now to the one who is able to keep you from falling, and to cause you to stand, rejoicing, without blemish before his glorious presence, | ²⁴ Now all glory to God, who is able to keep you from falling away and will bring you with great joy into his glorious presence without a single fault. |
| 25 | ²⁵ to the only God our Savior, through Jesus Christ our Lord, be glory, majesty, dominion and | ²⁵ to the only God, our Savior, through Jesus Christ our Lord, be glory, majesty, | ²⁵ to the only God our Savior be glory, majesty, power and authority, through Jesus Christ our | ²⁵ To God our Savior, Who alone is wise, Be glory and majesty, Dominion and power, | ²⁵ to the only God our Savior through Jesus Christ our Lord, be glory, majesty, power, | ²⁵ All glory to him who alone is God, our Savior through Jesus Christ our Lord. All glory, majesty, |

Translation Comparison for Jude

| | | | | | | |
|--|---|---|---|-----------------------------|--|--|
| | authority, before all time and now and forever. Amen. | dominion, and authority, before all time and now and forever. Amen. | Lord, before all ages, now and forevermore! Amen. | Both now and forever. Amen. | and authority, before all time, and now, and for all eternity. Amen. | power, and authority are his before all time, and in the present, and beyond all time! Amen. |
|--|---|---|---|-----------------------------|--|--|